

Neil Simon

Ein Mädchen wie das Sternenbanner
Stück in 3 Akten
(The Star Spangled Girl)

Deutsch von Cusch Jung

1 D, 2 H

UA: 21.12.1966 / Plymouth Theatre, New York / Regie: George Axelrod
DSE: 07.09.1999 / Tribüne, Berlin / Regie: Cusch Jung

Andy Hobart und Norman Cornell sind zwei energiegeladene, intelligente und vor allem zornige junge Männer der sechziger Jahre, deren hehres Ziel es ist, der amerikanischen Gesellschaft in den Zeiten des Vietnamkrieges den Spiegel vorzuhalten.

Das Hauptproblem der jungen Männer ist: GELD. Doch schon sehr bald betritt ihr zweites Problem die Bühne: Sophie.

Sophie ist alles, was Andy und Norman nicht sind. Ein Landei aus Hunnicut, Arkansas, eine Superpatriotin, deren Kenntnis der Welt sich ausschließlich aus dem Reader's Digest und der Sport-Illustrierten schöpft; jeglicher Sinn für Humor ist ihr fremd, und zudem ist sie mit einem Marineoffizier verlobt, der klingt wie der kleine Bruder von John Wayne.

Keiner der beiden jungen Männer ist zu dem Zeitpunkt in einer Beziehung. Andy ist viel zu beschäftigt damit, ihre Vermieterin Mrs. Mackinnee bei Laune zu halten, indem sie ansonsten recht unsubtil die Kündigung wegen Mietrückstands androht. Neben ihren anderen Qualitäten riecht Sophie gut, und das wird zum Auslöser von Normans Liebe auf den ersten Blick. Er ist gleich wild entschlossen, diesem Mädchen den Hof zu machen, und zwar rund um die Uhr, auch wenn dem die Arbeit zum Opfer fällt ...

Drei Tage später hat Norman \$ 22 für Delikatessen aus dem Gourmet-Shop der Vereinten Nationen ausgegeben, hat Ich-liebe-Dich-Sophie-Rauschmeyer auf die Treppenstufen gemalt und beobachtet sie durch ein Teleskop, wenn sie das

Haus verlässt oder zurückkommt. Der Dank für all seine Bemühungen ist allerdings lediglich der Zorn der jungen Dame ...